

La Gazette

**PH
FOR
TO**

PHOTO-FRIBOURG
FOTO-FREIBURG

STEPHAN GRAF

FREIBURG UND DIE FOTOINDUSTRIE

UNION FRIBOURGEOISE DU TOURISME

Trois commandes photographiques pour
marquer le 100^e anniversaire

ILFORD IMAGING À MARLY

Rita Hofmann-Sievert distinguée par
la Royal Photographic Society

PHOTO-FRIBOURG

Adrien Gross, nouveau
coordinateur du projet

MUSÉE GRUÉRIEN

Un millier de photographies sur plaques
de verre prises par le curé Rodolphe Bochud
redécouvertes par hasard à Neirivue

Le cliché touristique à contrepied



Mise en abyme de silhouettes à Estavayer-le-Lac, le 10 août 2024. Une photographie d'Adrien Perritaz.

Photo-Fribourg collabore avec l'Union fribourgeoise du tourisme pour célébrer son 100^e anniversaire en 2025. Pour l'occasion, Mélanie Rouiller, Adrien Perritaz et Charles Ellena ont reçu une commande photographique pour questionner les stéréotypes liés au tourisme dans le canton.

En 2025, l'Union fribourgeoise du tourisme (UFT) célébrera son centenaire. Sous l'impulsion de son directeur Pierre-Alain Morard, elle s'est assurée la collaboration de Photo-Fribourg pour mandater un collectif de trois photographes fribourgeois: Mélanie Rouiller (44 ans, Bulle), Charles Ellena (62 ans, Planfayon) et Adrien Perritaz (26 ans, Fribourg). Leur mission: explorer visuellement les clichés associés au canton de Fribourg. Mais aussi examiner avec décalage et humour la manière dont les touristes se réap-

roprient ce territoire et la façon dont ils interagissent avec les habitants du canton. Pour offrir, un regard neuf, décalé, impertinent et incisif sur l'image que renvoie le canton de Fribourg en 2025.

«Pour cette commande photographique, j'ai décidé de parcourir le canton à VTT électrique et à pied, puisque les touristes découvrent le canton principalement avec ces deux moyens de locomotion, explique Mélanie Rouiller. Ma photographie a pour but de révéler ce qui s'ob-

serve tout au long du chemin et pas uniquement à l'arrivée sur le site touristique. Quels sont les gens et les paysages que l'on croise? Dans quelle ambiance les randonneurs sont-ils plongés avant d'atteindre leur objectif du jour?» Pour ce faire, la Gruérienne privilégie la prise de vue à l'aide d'un appareil photo argentique au format carré. Afin d'obtenir une esthétique hors du temps.

Moments fugaces et inhabituels

«De mon côté, je visite des hotspots touristiques, des lieux moins connus, ainsi que des manifestations plus ou moins importantes dans tout le canton, détaille Charles Ellena. J'observe les touristes et j'essaie d'immortaliser des moments fugaces et inhabituels. L'important pour

moi est de ne rien mettre en scène et de me laisser surprendre et inspirer par l'atmosphère, les rencontres fortuites et les situations extraordinaires.»

«Pour ma part, j'ai choisi de capturer ce qui se passe dans le canton une fois la nuit tombée: festivals, concerts, terrasses animées ou balades au bord du lac, avoue Adrien Perritaz. Je me laisse guider par la lumière nocturne. Pour chacune de mes images, j'explore le contraste entre les lumières naturelles et artificielles. Mon objectif est de montrer comment ces moments façonnent le caractère et l'identité du canton.»

Expo à Photo-Esplanade durant l'été

Entre juin 2024 et février 2025, chaque photographe a consacré l'équivalent d'une trentaine de jours à ce projet. Leurs travaux seront projetés à Gruyères le 22 mai 2025, lors de la manifestation officielle qui marquera le 100^e anniversaire de l'UFT. Puis elles seront exposées au château de Gruyères du 5 juillet au 28 septembre 2025, dans le cadre de Photo-Esplanade.

En outre, l'Union fribourgeoise du tourisme et Photo-Fribourg envisagent la publication d'un triple catalogue, dans le but de pérenniser le travail des trois photographes, qui rejoindra également les collections photographiques de la Bibliothèque cantonale et universitaire.

Christophe Dutoit
coordinateur de Photo-Fribourg

Cartes postales patrimoniales au Calvaire

A l'occasion de la fête du 100^e anniversaire de l'UFT, le 22 mai 2025, Photo-Fribourg mettra en lumière une sélection de cartes postales du canton, issues des collections patrimoniales de la Bibliothèque cantonale et universitaire, du Musée gruérien et du Musée de Morat. L'accrochage aura lieu au Calvaire de Gruyères.



Charles Ellena (*en haut*) et Mélanie Rouiller (*en bas*) proposent un regard neuf, décalé, impertinent et incisif sur l'image que renvoie le canton de Fribourg en 2025.

Stephan Graf

Freiburger Fotochemie: Geschäfte mit fotografischen Materialien

Wer sich für die Geschichte der Fotoindustrie interessiert, wird in Freiburg fündig. Der ländliche Kanton im Westen der Schweiz war im 20. Jahrhundert einer der Orte von Bemühungen kleinerer und grösserer kapitalistischer Firmen, mit der Kommerzialisierung fotografischer Materialien – Filmen und Papieren – Profite zu machen. In der Schweiz war Freiburg nicht der einzige Schauplatz solcher fotoindustrieller Unterfangen, die auch der Historiografie der Foto- und Kinematografie nicht entgangen sind. Am meisten Aufmerksamkeit haben in dieser Hinsicht in jüngerer Zeit zweifelsohne die jurassischen Firmen erhalten, die ab den 1930/40er Jahren die international berühmt gewordenen Bolex-Filmkamaras (Paillard) und Alpa-Fotokameras (Pignons) herstellten.¹ Zu einer Geschichte der in sich in der Schweiz ausbreitenden Fotoindustrie gehören aber nicht nur die Kamera- und Projektorfabrikanten, sondern auch ihre fotochemische Sparte der Platten, Filme, Papiere und Chemikalien. Urs Tillmanns hat gezeigt, dass sich die Präsenz einer solchen fotografisch-chemischen Industrie in der Schweiz (wie in anderen Ländern) schon Ende des 19. Jahrhundert in der Form von einzelnen Trockenplattenfabriken nachweisen lässt.²

Was Freiburg angeht, beginnt die Geschichte einer solchen Industrie (wie weiter unten noch klarer wird) Mitte der 1930er Jahre, das heisst zu einem Zeitpunkt, zu dem sich die heute noch (wenn auch immer weniger) bekannten Firmen Kodak oder

Agfa bereits zu Grossunternehmen mit internationaler Reichweite entwickelt hatten. In der Foto- und Wissenschaftsgeschichte haben diese Grossunternehmen in den letzten Jahrzehnten immer mehr Aufmerksamkeit erhalten; und dies zunehmend nicht nur mit dem vor allem in der Unternehmensgeschichte gerne verfolgten Ziel, die Gründe zu rekonstruieren, warum führende Firmen (wie die Kodak) die technisch-kommerzielle Wende zur Digitalfotografie verschlafen haben. Auch in meinem Projekt zur Geschichte der Fotoindustrie im Kanton Freiburg geht es nicht darum, zu erklären, warum die dort aktiven Firmen nicht nachhaltig vom Aufstieg digitaler Fototechnologien profitieren konnten, warum sie also heute nicht mehr bestehen. Im Vordergrund stehen vielmehr drei Fragen: Wie kam es dazu, dass sich fotografisch-chemische Firmen in Freiburg niederliessen? Wie haben diese Firmen von der Region in sozialer, geografischer und ökonomischer Hinsicht profitiert und wie haben sie die Region in sozialer, geografischer und ökonomischer Hinsicht verändert? Wie sollte es diesen Firmen gelingen, gegen die Marktdominanz der erwähnten internationalen Grossunternehmen anzukommen und Produktion und Vertrieb profitabel zu organisieren?



Albumseite mit Bild von Arbeiterinnen der Tellico in der Konfektion von Fotopapieren, ca. 1940 [Abb. 2].

Archiv der Association Cibachrome, Marly

Das bedeutet also, dass in meinem Projekt Fotograf:innen und die nationale oder internationale Bedeutung ihrer Werke nicht an erster Stelle stehen. Eine prominentere Rolle nehmen die Arbeiter:innen ein, die in den vollständig abgedunkelten Fabrikräumen Papiere oder Filme mit lichtempfindlichen Emulsionen begossen oder die Ware kontrollierten, zuschnitten und verpackten; die Techniker:innen, die Produktions- oder Verarbeitungsmaschinen (wie die auf Abb. 1 zu sehende) konstruierten oder überwachten; die Laborant:innen, Chemiker:innen und Physiker:innen, die in den Laboren Rohmaterialien prüften, organische Chemikalien synthetisierten oder neue Emulsionsrezepte ausarbeiteten; die Angestellten im Verkauf, die sich um den Absatz der fotografischen Materialien bemühten; das Management, das Kapital auftrieb und mehr oder weniger erfolgreiche Investitionsentscheidungen traf. Mithilfe von Beständen des Firmenarchivs der Novartis AG und der Association Cibachrome Marly lässt sich eine Geschichte der Aktivitäten dieser wenig bekannten fotografischen Akteure in Freiburg schreiben.

Lichtempfindliche Materialien von der Industriestrasse

Das alles heisst wiederum nicht, dass fotografische Bilder in meinem Projekt keine Rolle spielen. Denn auch in Freiburg setzten die dort ansässigen Fotofirmen auf solche fotografischen Bilder, um ihre industriellen Geschäftsstrategien zu dokumentieren. Das gilt einerseits für die im Oktober 1935 in Lausanne unter dem Namen Société anonyme de produits sensibles pour la photographie Tellico (in Anlehnung an den Schweizer Nationalhelden Wilhelm Tell) gegründete Aktiengesellschaft. Für die Herstellung von fotografischen Papieren und Filmen zeichnete eine Gruppe von Industriellen, Bankern und Chemikern, zu der auch der Künstler Édouard-Marcel Sandoz (der Sohn des Mitgründers der Basler Chemiefirma Sandoz) zählte, 600'000 CHF Kapital. Zu den Kapitalgebern gehörten auch die Freiburger

Elektrizitätswerke (EEF), die der Tellico 1936 ein 1918 gebautes Lagergebäude an der Industriestrasse in der Stadt Freiburg verkauften. Die Ansiedlung der Tellico in Freiburg fiel in den Rahmen staatlicher Anstrengungen, die Stadt und den Kanton in den krisengeprägten 1930er Jahren wirtschaftlich zu entwickeln.³ Die Firma stellte in der Anfangszeit 30 bis 40 Personen an, darunter auch einige frühere Mitarbeiter der mailändischen Fotofirma Tensi, deren Mitgründer zu den Tellko-Aktionären zählte. Im Sommer 1936 begann die Tellico bereits damit, in ihren erweiterten Räumlichkeiten an der Industriestrasse Papiere und Filme zu begiessen und Verkaufsabteilungen für die West- und Deutschschweiz aufzubauen. Die Verkäufe blieben wegen mangelnder Qualität der Filme und Papiere in den ersten Betriebsjahren aber weit hinter den Erwartungen zurück. Einer Reorganisation der finanziell angeschlagenen Firma von Ende 1938 fiel die Filmproduktion zum Opfer. Nun wurden nur noch Schwarzweiss-Papiere hergestellt, darunter der kommerziell erfolgreichere «Industriekarton», den die Tellko als Rollenware zur Massenproduktion von Foto-Postkarten vermarktete.

«Auf einem bisher landwirtschaftlich genutzten Areal zwischen Marly-le-Grand und Marly-le-Petit unweit der Stadt Freiburg baute die Ciba für 130 Millionen ein Forschungs- und Entwicklungszentrum.»

Stephan Graf

In einem undatierten Fotoalbum (vermutlich um 1940 hergestellt) gab die Tellico Einblicke in ihre Fabrik an der Industriestrasse: Zu sehen sind auf den Schwarzweiss-Abzügen Labore, Kühlanlagen, Emulsions- und Begiessmaschinen, Trocknungsvorrichtungen, Schneidmaschinen, aber auch Arbeiterinnen, die das lichtempfindliche Papier konfektionierten (Abb. 2).

In Geschichten der Farbfotografie macht Freiburg wiederholt Auftritte, weil sich im Sommer 1946 drei ehemalige Agfa-Chemiker, die nach dem Krieg die besetzte Agfa-Filmfabrik in Wolfen gegen Westen verliessen, von der Tellico verpflichtet liessen. Mit ihrer kostspieligen Hilfe brachte die Tellico unter dem Namen Telcolor 1950 einen Farbnegativfilm und 1953 einen Farbpositivfilm auf den Markt. Sie nahm also die Filmfabrikation wieder auf. Die Telcolor-Produktreihe beruhte auf einer in der Filmfabrik der Agfa ausgearbeiteten Variante der chromogenen Ent-

wicklung und gilt in Geschichten der Farbfotografie deshalb als «Agfacolor-Derivat». Die erfolgreiche Kommerzialisierung der Telcolor-Materialien hing wegen der bekanntlich komplexen Farbverarbeitung aber auch von einer leistungsfähigen Laborinfrastruktur ab, über die in Fotogesichten noch zu wenig bekannt ist.

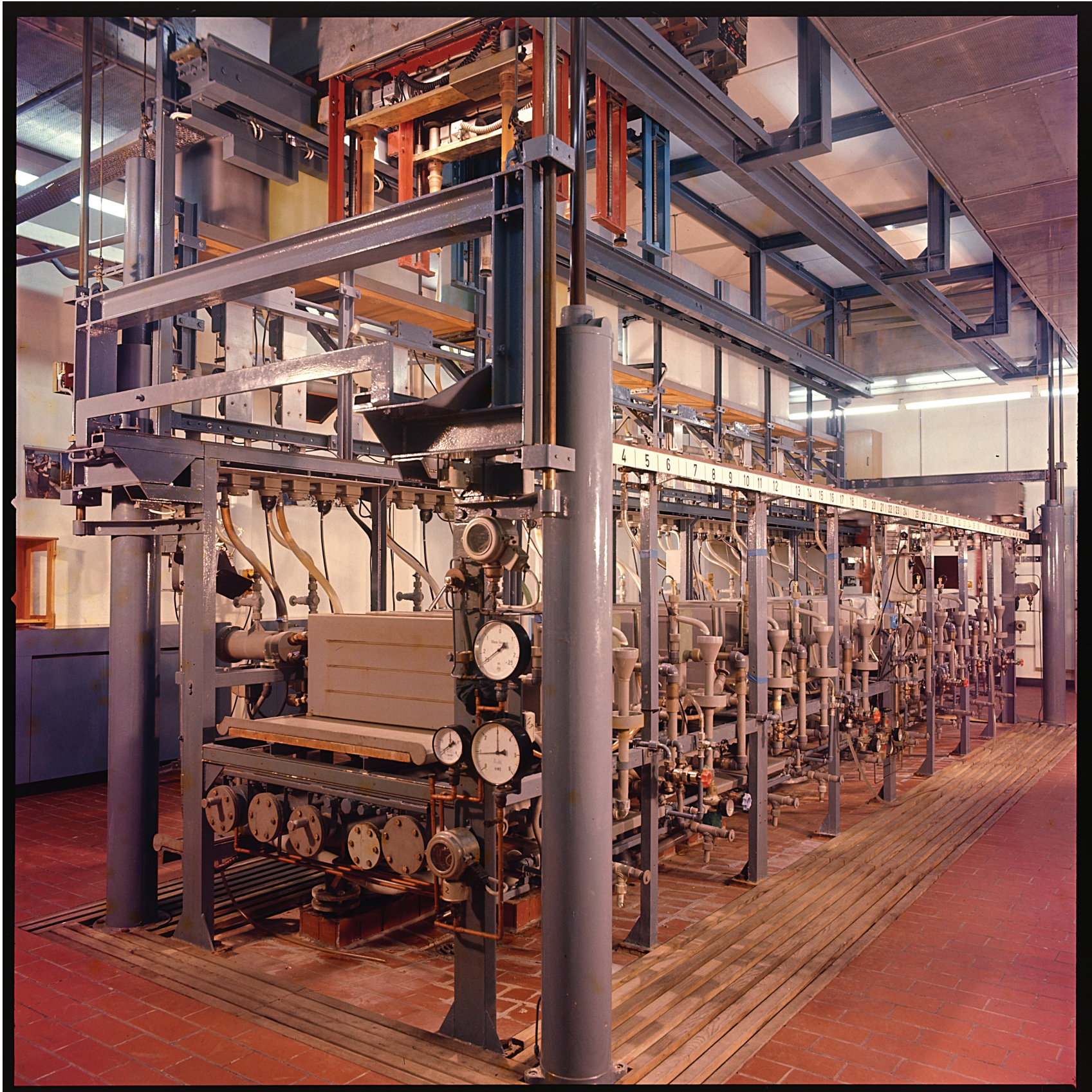
Chemische Grossindustrie in Marly

Ein weiterer Versuch, auf dem als besonders profitabel geltenden Farbfotografie-Markt der Nachkriegszeit mitzumischen, führte schliesslich dazu, dass die Tellico Ende 1960 von der in Basel ansässigen Chemiefirma Ciba gekauft wurde. Bei der Ciba hatte eine Forschungsgruppe Fortschritte in der Bearbeitung des prinzipiell von chromogenen Farbverfahren abweichenden Silberfarbbleichverfahrens gemacht. Mit einem unaufhörlich expandierenden Fotomarkt vor Augen und der Überzeugung, dass sie als ein der Forschung verpflichtetes Grossunternehmen der Chemie die steigende Komplexität fotografischer Materialien beherrschen konnte, stieg die Ciba in den 1960er Jahren ins fotografische Geschäft ein. Neben der Tellico erwarb sie dafür unter anderem auch die französische Lumière und die britische Ilford.

Aus der Tellko wurde 1964 die Ciba Photochemie AG und auf einem ihrer Gebäude an der Industriestrasse war nun das Signet der Photochemie-Division zu sehen (Abb. 3). Mit diesem Signet («eine aufs Wesentliche reduzierte Darstellung des Vorganges der Photographie oder sogar des Sehens im menschlichen Auge», wie es hiess) bekannten sich die beteiligten Firmen «zum Dienst an der Vervollkommenung des photographischen Bildes». Auf einem bisher landwirtschaftlich genutzten Areal zwischen Marly-le-Grand und Marly-le-Petit unweit der Stadt Freiburg baute die Ciba für 130 Millionen ein Forschungs- und Entwick-



Aus dem ehemaligen Bildarchiv der Ciba Photochemie: Arthur d'Araziens Inszenierung des Forschungszentrums in Marly, Juni 1967 [Abb. 4].



Ansicht einer Verarbeitungsmaschine für Tests von Cibachrome-Materialien und -Chemikalien, ca. 1967 [Abb. 1].

Archiv der Association Cibachrome, Marly

lungszentrum. In diesem mehrmals erweiterten Zentrum untersuchten, optimierten und produzierten in den folgenden Jahrzehnten mehrere Hundert Angestellte der Ciba (ab 1970 der Ciba-Geigy und ab 1989 einer Reihe weiterer Unternehmen) die international berühmt gewordenen Cibachrome-Farbmateriale, die auf dem Silberfarbbleichverfahren beruhten – bis die diesbezügliche Produktion und Forschung in Marly 2013 infolge des Konkurses der Ilford Imaging Switzerland eingestellt wurde.

Auch die Ciba Photochemie setzte auf fotografische Bilder, um Baufortschritt und -vollendung in Marly zu Werbezwecken zu dokumentieren. Im Juni 1967 liess sie dafür sogar den in den 1960er Jahren wohl berühmtesten Industriefotografen aus den USA einfliegen: Arthur d'Araziens. In Marly liess dieser bei Einbruch der Dunkelheit jede mögliche Lichtquelle im Forschungszentrum einschalten, um eine für ihn typische Nachtaufnahme zu machen. So entstand das auf Abbildung 4 zu sehende Bild, das wie eine Reihe anderer Bilder dieser Zeit nicht zuletzt zum Ausdruck bringen sollte, wie harmonisch sich der neue Gebäude-

komplex in die wiederholt als reizvoll beschriebene Voralpenlandschaft eingliederte. Mit Blick auf Freiburg lässt sich also besser verstehen, wie

die Fotoindustrie im 20. Jahrhundert ihre Umwelt als materielle aber auch als ästhetische Ressource begriff.

¹ Zu Paillard siehe etwa Perret, Thomas, und Roland Cosandey, Hrsg. *Paillard, Bolex, Boolsky: la caméra de Paillard & Cie SA, le cinéma de Jacques Boolsky*. Yverdon-les-Bains: La Thièle, 2013.

² Tillmanns, Urs. «Beitrag eines kleinen Landes an ein grosses Medium». George Eastman House, Rochester N.Y., 30. Oktober 1982, 5.

³ Wicht-Priérart, Anne. «Développement économique». In *Fribourg: une ville aux XIX^e et XX^e siècles = Freiburg: eine Stadt im 19. und 20. Jahrhundert*, herausgegeben von Francis Python und Hubertus von Gemmingen, 2. Aufl., 101–75. Freiburg: Editions La Sarine, 2007, 154–155.

Partizipative Identifizierung

Mit Unterstützung von Photo-Fribourg hat die Association Cibachrome über 750 Dias aus ihrer Sammlung digitalisiert. Diese Bilder illustrieren die Geschichte seit dem Bau des Industriestandorts CIBA – Ilford in Marly, der Fototechnik und der Produkte aus den Jahren 1964 bis 1985. Es gibt nur wenige Informationen in den Archiven über den Inhalt dieser Bilder, was die Bedeutung der Bilder stark reduziert. Aus diesem Grund wandte sich der Verein an ehemalige Mitarbeiter von Tellico, Ciba und Ilford und bat sie um Hilfe bei der Identifizierung der Bilder (Standorte, Personen, Geräte, Räumlichkeiten, Aktivitäten, Daten, Fotografen usw.). Jede Auskunft, auch zu nur einem Aspekt, ist willkommen. Der nebenstehende QR-Code führt zu einer Auswahl dieser Bilder und einem Textfeld für das Sammeln von Kommentaren. Nach Abschluss des Projekts werden diese Bilder auf dem Portal www.memobase.ch zu sehen sein.



Blick auf den Eingangsbereich der Ciba Photochemie AG (ehemals Tellico) in Freiburg, 1968 [Abb. 3].

Archiv der Association Cibachrome, Marly

Photo-Fribourg en bref

COLLOQUE À L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG LES 6 ET 7 FÉVRIER

Photo-Fribourg et ses partenaires organisent, les 6 et 7 février, un colloque à l'Université de Fribourg (Miséricorde, salle 03 3115). Quinze intervenantes et intervenants se succéderont sous la modération de Serge Rossier, Denis Decrausaz et Matthieu Gillibert: Audrey Azar, Adrien Gross, Anne Philipona, Romain Borcard, Baptiste Husi, Olivier Lugon, Audrey Leblanc, Stephan Graf, Larissa Tiki Mbassi, Patrick Minder, Thelma Debons, Lucas Nicolet, Coraline Vuarnoz et Christophe Mauron.

RITA HOFMANN-SIEVERT DISTINGUÉE PAR LA ROYAL PHOTOGRAPHIC SOCIETY

Le 11 novembre dernier, la citoyenne de Marly Rita Hofmann-Sievert s'est vue remettre la Progress Medal de la Royal Photographic Society de Bristol, en Angleterre. Cette distinction couronne la carrière de l'ancienne responsable de la recherche chez Ilford Imaging entre 2000 et 2013. Photo-Fribourg aura le plaisir de l'honorer à son tour le jeudi 6 février à l'issue de la conférence qu'elle donnera, dès 18 h, lors du colloque de Photo-Fribourg à l'Université Miséricorde.

ADRIEN GROSS NOUVEAU COORDINATEUR DU PROJET PHOTO-FRIBOURG

Appelé à une nouvelle fonction au sein de la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg, Christophe Dutoit quittera la coordination de Photo-Fribourg à la fin mars. Il passera le témoin à Adrien Gross, titulaire d'un master en histoire et en philosophie à l'Université de Fribourg. Boursier de Photo-Fribourg et mandaté par la BCU pour travailler sur ses collections photographiques, il dispose de toutes les compétences requises pour piloter ce projet dans les meilleures conditions.



Un millier de plaques de verre du curé Rodolphe Bochud ont été retrouvées l'automne dernier au sous-sol de l'école de Neirivue.

CHRISTOPHE DUTOIT

Trésor photographique redécouvert à Neirivue

Durant l'automne 2024, près d'un millier de photographies sur plaques de verre ont été fortuitement retrouvées dans les sous-sols de l'école de Neirivue, en Gruyère. Cette découverte est l'œuvre de Jean-Marc Beaud, ancien conseiller communal de Haut-Intyamou, chargé par la commune de vider le bâtiment scolaire avant sa mise en vente. A la cave, il a mis au jour un ensemble de documents d'archives, ainsi qu'une soixantaine de boîtes en carton contenant des plaques de verre. «Nous avons également trouvé un petit calepin qui porte le nom de Rodolphe Bochud, un ancien curé de Neirivue», raconte Serge Rossier, le directeur du Musée gruérien, accouru sur place dans les meilleurs délais. Le cahier comporte une liste de 53 numéros qui répertorient les sujets avec des remarques de circonstance. Par exemple:

bénédiction 25 juin 1906, pâle; enfants de la paroisse, bien.»

Décision est rapidement prise de rapatrier ces boîtes au Musée gruérien pour une période de quarantaine, dans l'attente d'un reconditionnement des phototypes selon les standards de conservation actuels. Et, probablement, de leur future numérisation.

Rodolphe Bochud (1856-1944) n'est pas un photographe inconnu, puisque le Musée gruérien comptabilise déjà quelque 654 entrées à son nom dans son catalogue. «Je suis très impressionné par cet ensemble et nous nous réjouissons de l'étudier en profondeur», avoue Serge Rossier, qui est en relation avec la commune de Haut-Intyamou dans le but d'établir une convention de dépôt.

Christophe Dutoit,
coordinateur de Photo-Fribourg

Edité avec le précieux soutien de



ECAB
KGV



Préserver le patrimoine
audiovisuel
www.memoriav.ch

